



HISTOIRES DE MOUSTACHES ET DE BARBES





«UNE TAXE FUT ÉTABLIE SUR LES BARBES RÉCALCITRANTES

taxe proportionnée à la position sociale de chacun:

NOBLE, NÉGOCIANT OU MARCHAND: 100 roubles (400 fr.)

BOURGEOIS, BOYARDS: 60 roubles (240 fr.)

HABITANTS DE MOSCOU: 30 roubles (120 fr.)

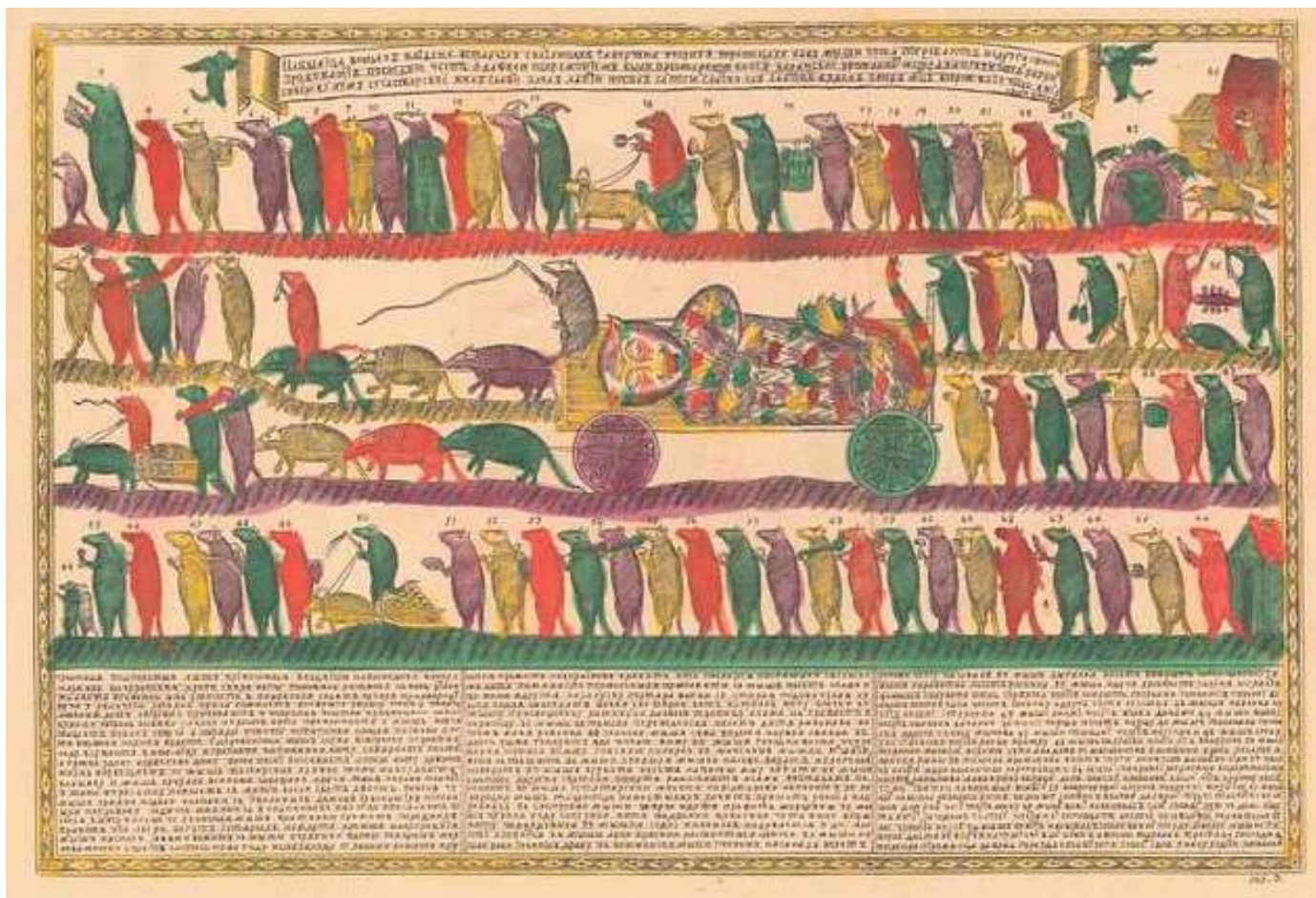
PAYSANS: 2 dengui [25 ct. ou 1/2 kopeck]

On justifiait que l'on avait payé l'impôt en présentant une sorte de jeton métallique. Malheur à qui ne s'était pas mis en règle! les officiers des gardes se montraient impitoyables, et la barbe tombait sous les larges ciseaux dont ils étaient armés.»



« CONTE À DORMIR DEBOUT, EN IMAGES, TROUVÉ
DANS UNE VIEILLE CHAMBRE, ENVELOPPÉ DANS DES CHIFFONS;
RACONTANT COMMENT DES SOURIS ENTERRENT UN CHAT. ELLES
ESCORTENT LEUR ENNEMI ET LUI RENDENT UN DERNIER HOMMAGE.
C'ÉTAIT UN VIEUX CHAT DE KAZAN, VENANT D'ASTRAKHAN.
IL AVAIT L'ESPRIT SIBÉRIEN ET UNE INTELLIGENCE MOUSTACHUE.
IL AVAIT BIEN VÉCU, BIEN MANGÉ, BIEN BU, IL AVAIT PORTÉ DES
LAPTI ET DES BOTTES, IL AVAIT BIEN PÉTÉ, ET IL EST MORT
AU MOIS GRIS À LA DATE DU CINQ-SIX,
PENDANT LE SABBAT. »



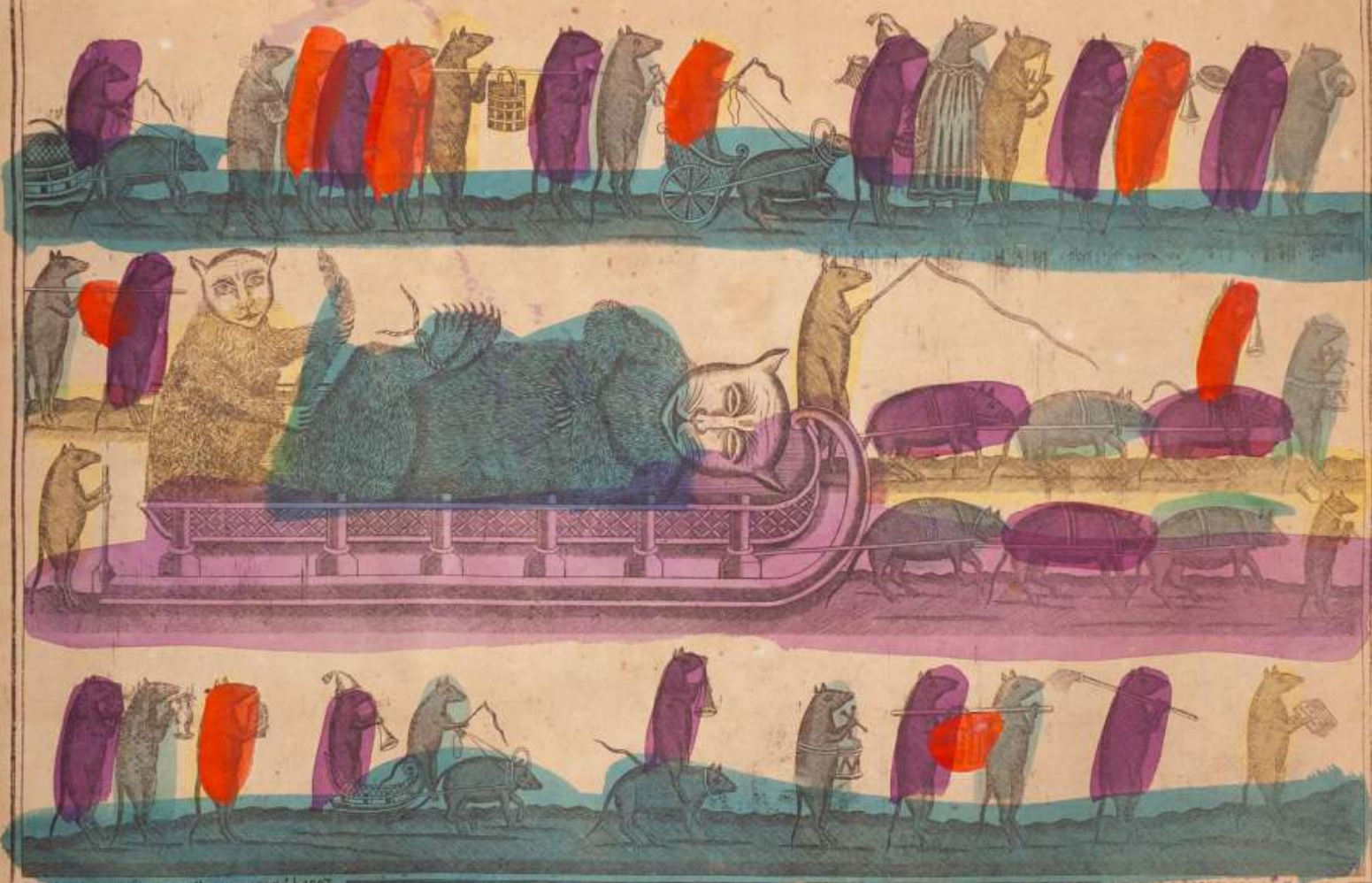


Un énorme chat, les yeux clos, couché sur un traîneau. Ou sur une charette. Déjà, on s'étonne. Là où l'on s'étonne plus encore, c'est que ce chat est tiré par une armada de souris: soixante-dix souris, en liesse, qui jouent de la trompette, du violon, du tambour, dansent, et boivent du vin. *L'Enterrement du Chat par les souris* est l'une des images les plus représentatives de l'estampe populaire russe. Réimprimée jusqu'à la fin du XIX^e siècle, avec des modifications de style et de mise en couleur, on en connaît six versions. En tant que telle, l'image est déjà surprenante et merveilleuse. Cela devient plus joyeux encore lorsque l'on connaît le message que cache ce gros matou. Il faut porter une attention toute particulière aux moustaches de ce chat. Un chat avec des moustaches? Comme tous les chats, certes. Sauf que. De retour de son long «voyage en Occident» (1697-1698), le tsar Pierre le Grand se fit raser la barbe et porta des moustaches effilées; les Vieux-Croyants le surnommèrent le Chat. Une satire contre le tsar moustachu,

Pierre I^{er} (1672-1725), tsar à partir de 1682 puis, à partir de 1721, empereur de toutes les Russies. Il déplaça la capitale de Moscou à Saint-Petersbourg, ville qu'il fonda en 1703.

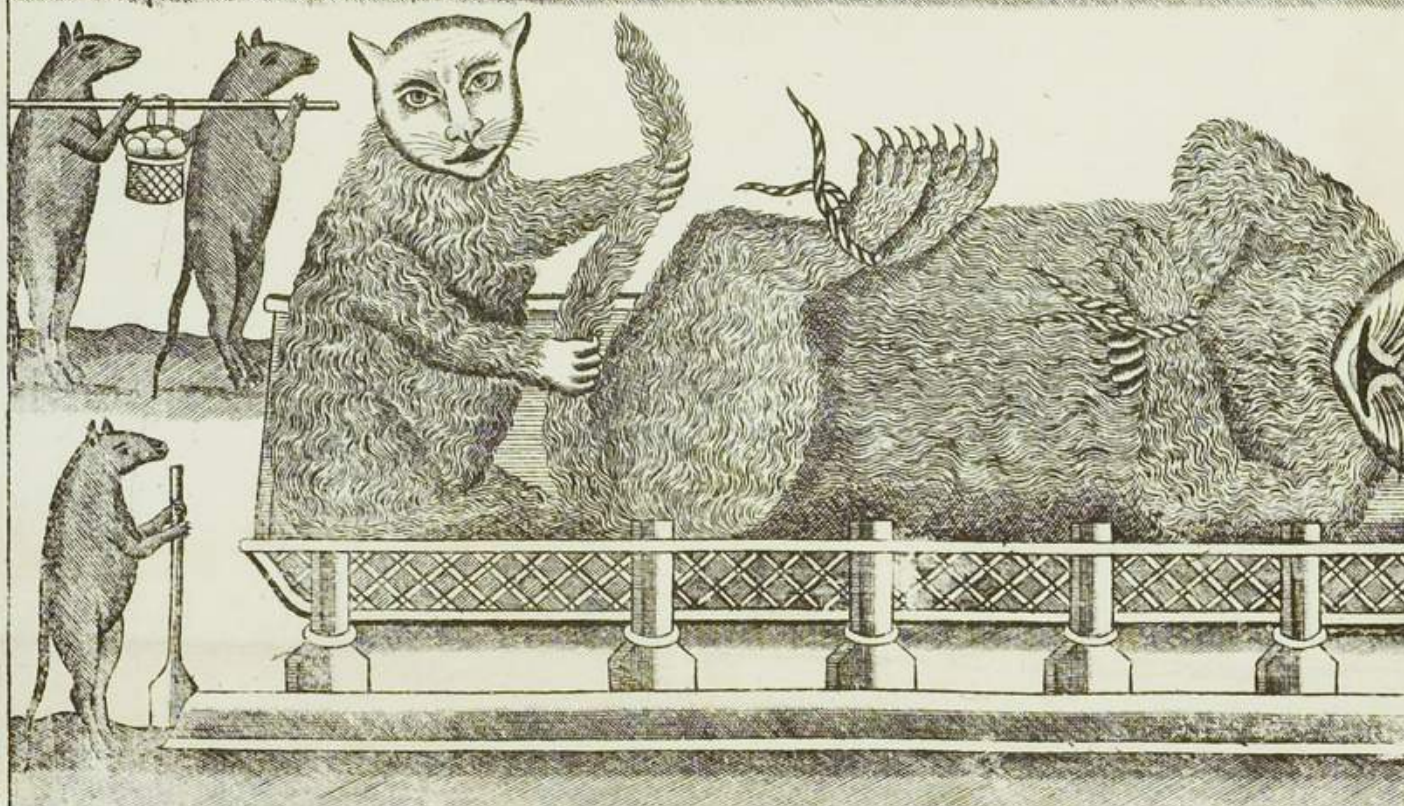
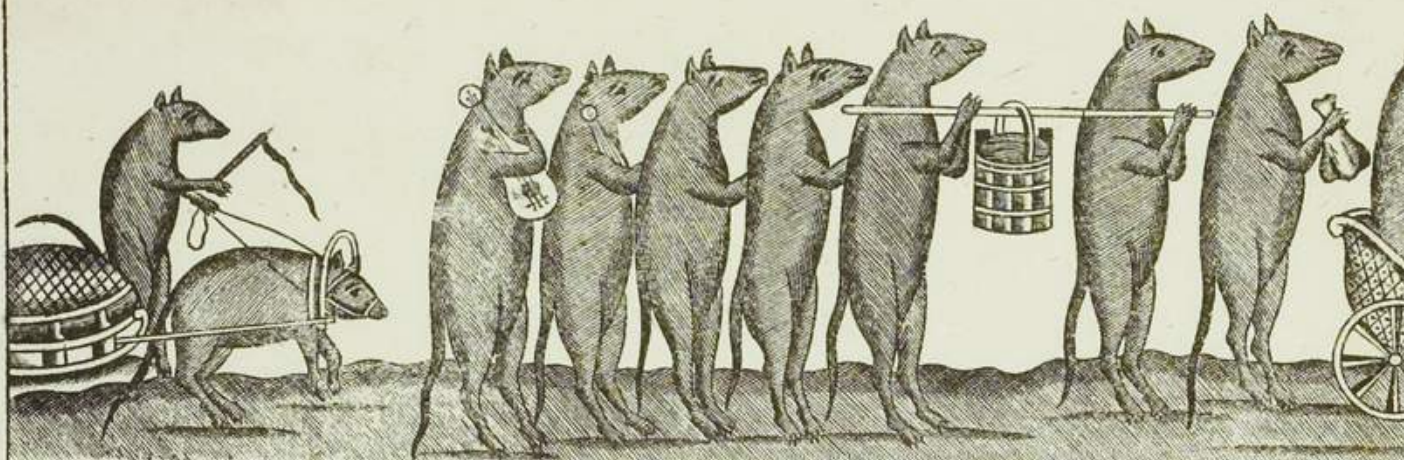


НЕБЫЛИЦА ВЪ ЛИЦАХЪ.



Достоинство человека истреблено 14-го 1887 г. НЕБЫЛИЦА ВЪ ЛИЦАХЪ найдена встарыхъ Свѣтицахъ завернута въ Черныя тряпицы живъ былъ Котъ Заморской Ародомъ задонской Котофенна Астраханка Ародомъ Казанка вотъ какъ Мыши котъ погрѣвали себѣ искута право-жали ему честь а давали похоронябью Котъ Котофенчъ Онъ часто билъ Графенчъ невзлюбилъ онъ много вынулъ сручки и вздернулъ къверху пошки Котофенна такъ нахнула Слезами залился Устаза думать и гадать куда Котофенча девать она была неогата но только Слишкомъ торабата посылала звать гостей изовсехъ волостей полесамъ ипопаямъ похваражъ поклѣтамъ Скорѣ мыши свѣрались изадрло принались пошла Стрѣния ткава стѣхня жарилъ варилъ Котофенча хвалили и дини доискали сваво недруга юмизали Коту ноги накршка свезали и набольныи дровни Поднимали Котофенчу въ задъ посадили Котофенна горько плакала рыдала и причоты причитала и захвостъ Котофенча держала такъ чини Котъ поминали и сроденчѣ поминали

Pierre de Grand et donc un message de résistance politique. L'une des réformes les plus impopulaires du tsar fut l'instauration en 1704 d'un impôt spécial sur le port de la barbe, considérant que celle-ci était un signe rétrograde par rapport aux Européens. Les textes insistent sur un détail: ce sont les ciseaux ramenés dans ses valises depuis la Hollande, qui donnèrent à Pierre l'idée de cet oukase. Les récalcitrants qui souhaitaient conserver leur belle barbe devaient s'acquitter d'une taxe annuelle proportionnelle à leur rang social. Les souris sont la vengeance du peuple, des Vieux-Croyants, et de la barbe. La parodie des funérailles ayant eu lieu à la mort du tsar est perceptible à de nombreux détails saugrenus sur les différentes variantes de cette image populaire: (...).



ВЪ ЛИЦАХЪ.

